

**2006**

Komíny - Systémové komíny s pálenými/keramickými vložkami - Část 1: Požadavky a zkušební metody pro stanovení odolnosti při vyhoření sazí	ČSN EN 13063-1  73 4213
--	----------------------------------

Chimneys - System chimneys with clay/ceramic flue liners - Part 1: Requirements and test methods for sootfire resistance

Conduits de fumées - Conduits-systèmes avec conduit intérieur en terre cuite/céramique résistant au feu de cheminée -  
Partie 1: Exigences et méthodes d'essai

Abgasanlagen - System-Abgasanlagen mit Keramik-Innenrohren - Teil 1: Anforderungen und Prüfungen für Rußbrandbeständigkeit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13063-1:2005. Předklad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13063-1:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

	© Český normalizační institut, 2006 <b>76297</b> Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--

## Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 998-2:2003 zavedena v ČSN EN 998-2:2003 (72 2401) Specifikace malt pro zdivo - Část 2: Malty pro zdění

EN 1366-8 zavedena v ČSN EN 1366-8:2004 (73 0857) Zkoušení požární odolnosti provozních instalací - Část 8: Potrubí pro odvod kouře

EN 1443:2003 zavedena v ČSN EN 1443:2004 (73 4200) Komíny - Všeobecné požadavky

EN 1457:1999 zavedena v ČSN EN 1457:2000 (73 4202) Komíny - Pálené/Keramické komínové vložky - Požadavky a zkušební metody

EN 1806:2000 zavedena v ČSN EN 1806:2001 (73 4203) Komíny - Pálené/Keramické tvárnice pro jednovrstvé komíny - Požadavky a zkušební metody

EN 1859 zavedena v ČSN EN 1859:2001 (73 4204) Komíny - Kovové komíny - Zkušební metody

EN 12446:2003 zavedena v ČSN EN 12446:2003 (73 4207) Komíny - Konstrukční díly - Prvky komínového pláště z betonu

EN 13069:2005 zavedena v ČSN EN 13069:2006 (73 4212) Komíny - Pálené/Keramické pláště pro systémové komíny - Požadavky a zkušební metody

EN 13162:2001 zavedena v ČSN EN 13162:2002 (72 7201) Tepelně izolační výrobky pro stavebnictví - Průmyslově vyráběné výrobky z minerální vlny (MW) - Specifikace

EN 13216-1:2004 zavedena v ČSN EN 13216:2005 (73 4210) Komíny - Metody zkoušení systémových komínů - Část 1: Všeobecné zkušební metody

EN 13384-1 zavedena v ČSN EN 13384-1:2003 (73 4206) Tepelně technické a hydraulické výpočtové metody -  
Část 1: Samostatné komíny

EN 14297:2004 zavedena v ČSN EN 14297:2005 (73 4211) Komíny - Zkoušení mrazuvzdornosti komínových výrobků

EN ISO 1182 zavedena v ČSN EN ISO 1182:2003 (73 0882) Zkoušení reakce stavebních výrobků na oheň - Zkouška nehořlavosti

ISO 2859-1 zavedena v ČSN ISO 2859-1:2000 (01 0261) Statistické přejímky srovnáním - Část 1: Přejímací plány AQL pro kontrolu každé dávky v serii

## Souvisící ČSN

ČSN 73 4201:2002 Komíny a kouřovody - Navrhování, provádění a připojování spotřebičů paliv

## Vypracování normy

Zpracovatel: Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p., IČ 00015679, Ing. Jiří Šefc

Technická normalizační komise: TNK 105 Komíny

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13063-1  Prosinec 2005
---	---------------------------------

ICS 91.060.40

Komíny - Systémové komíny s pálenými/keramickými vložkami -

Část 1: Požadavky a zkušební metody pro stanovení odolnosti při vyhoření sazí

Chimneys - System chimneys with clay/ceramic flue liners -

Part 1: Requirements and test methods for sootfire resistance

Conduits de fumées - Conduits-systèmes avec conduit intérieur en terre cuite/céramique résistant

au feu de cheminée - Partie 1: Exigences et méthodes d'essai

Abgasanlagen - System-Abgasanlagen mit Keramik-Innenrohren - Teil 1: Anforderungen und Prüfungen für Rußbrandbeständigkeit

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-09-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13063-1:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

<b>1</b>	Předmět normy	
..	7	
<b>2</b>	Citované normativní dokumenty.....	7
<b>3</b>	Definice	
.....	8	
<b>4</b>	Tvary, rozměry a tolerance.....	10
<b>4.1</b>	Komínové vločky	
.....	10	
<b>4.1.1</b>	Všeobecně	
.....	10	
<b>4.1.2</b>	Vnější rozměry komínové vločky.....	10
<b>4.2</b>	Izolace	
.....	10	
<b>4.3</b>	Díly komínového pláště.....	10
<b>4.4</b>	Vymetací a kontrolní dvířka.....	10
<b>5</b>	Materiálové požadavky	
.....	10	

<b>5.1</b>	Všeobecné požadavky na díly.....	10
<b>5.1.1</b>	Všeobecně .....	10
<b>5.1.2</b>	Pálené/keramické komínové vložky.....	10
<b>5.1.3</b>	Maximální pevnost v tlaku pro otevírací díly.....	11
<b>5.1.4</b>	Spojovací materiál pro komínové vložky.....	11
<b>5.1.5</b>	Izolace .....	11
<b>5.1.6</b>	Díly komínového pláště.....	11
<b>5.1.7</b>	Spojovací materiál pro díly komínového pláště.....	11
<b>5.1.8</b>	Zatížení větrem .....	11
<b>5.2</b>	Bezpečnost při užívání.....	12
<b>5.2.1</b>	Vzdálenost od hořlavých materiálů.....	11
<b>5.2.2</b>	Relativní pohyb mezi komínovou vložkou a komínovým pláštěm.....	12
<b>5.2.3</b>	Tepelný odpor .....	12
<b>5.2.4</b>	Požární odolnost z vnitřku ven.....	12

<b>5.3</b>	Hygiena, zdraví a životní prostředí.....	13
<b>5.3.1</b>	Plynotěsnost .....	13
<b>5.3.2</b>	Trvanlivost .....	13
<b>5.3.3</b>	Odpor komínových vložek a tvarovek proti proudění.....	13
<b>5.4</b>	Vymetací a kontrolní dvířka.....	13
<b>5.5</b>	Mrazuvzdornost .....	13
<b>5.6</b>	Teplotní třídy .....	13
<b>5.7</b>	Tlakové třídy .....	13
<b>6</b>	Výměna jednotlivých dílů systémových komínů.....	14
<b>6.1</b>	Výměna komínové vložky.....	14
<b>6.2</b>	Výměna otevíracích dílů.....	14
<b>6.3</b>	Výměna izolace .....	14
<b>6.4</b>	Výměna spojovacího materiálu pro komínové vložky.....	14
<b>6.5</b>	Výměna prvků komínového	

pláště..... 14

**6.6** Výměna vymetacích a kontrolních  
dvířek..... 15

**7**  
Označování

..... 15

Strana 5

---

Strana

**8** Informace o  
výrobku  
..... 15

**9** Značení a  
štítky

.....  
16

**10** Hodnocení  
shody

.....  
16

**10.1**  
Všeobecně

..... 16

**10.2**  
Díly

..... 16

**10.3** Počáteční zkouška typu systémových komínů odolných při vyhoření  
sazí..... 16

**10.4** Výměna  
dílů

..... 17

**10.5** Systém řízení  
výroby

..... 17

**Příloha A**

(normativní)

.....  
. 18

**Příloha B**

(normativní)

.....  
. 24

**Příloha C**

(normativní)

.....  
. 25

**Příloha D**

(normativní)

.....  
. 26

**Příloha ZA**

(informativní)

.....  
30

Strana 6

---

**Předmluva**

Tato norma (EN 13063-1:2005) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 166 „Komíny“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě se musí nejpozději do června 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se musí zrušit nejpozději do září 2007.

Tento dokument byl zpracován na základě pověření CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a odpovídá zásadním požadavkům Směrnic(-e) EU.

Vztah k jiným směrnici EU viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Tato norma je část 1 série norem pro komínové systémy s pálenými/keramickými komínovými vložkami.

Část 2 platí pro komínové systémy určené pro mokrý provoz, část 3 pro komínové systémy se vzduchovými průduchy.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinný zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.



# 1 Předmět normy

Tato Evropská norma stanoví požadavky a zkušební metody pro vícevrstvé komínové systémy odolné při vyhoření sazí, pracující v suchých podmínkách, s odolností proti korozi 3, s podtlakem (viz EN 1443), v nichž jsou zplodiny hoření odváděny do ovzduší pálenými/keramickými komínovými vložkami. Norma se rovněž zabývá označováním a kontrolami.

Norma neplatí pro konstrukčně nezávislé (volně stojící nebo samonosné) komínové systémy.

Komínový systém odolný při vyhoření sazí v případě potřeby obsahuje:

- pálené/keramické komínové vložky;
- izolační vrstvu;
- komínový plášť;
- maltu pro spojování komínových vložek;
- maltu pro spojování komínového pláště;
- komínový nástavec;
- komínový základ;
- obklad;
- otevírací díl;
- vymetací a kontrolní dvířka;
- distanční spojky;
- výztuhy.

Komín odolný při vyhoření sazí obsahuje soustavu odpovídajících komínových dílů, dodaných nebo specifikovaných jedním výrobcem, který nese odpovědnost za celý komín.

---

**-- Vynechaný text --**